**Smlouva o poskytování služeb**

uzavřená v souladu s ustanoveními § 1746 odst. 2 zákona č. 89/2012 Sb., občanský zákoník, ve znění pozdějších předpisů (dále jen „občanský zákoník“)

(dále jen „Smlouva“)

mezi:

**Objednatelem: ČR - Státní úřad inspekce práce**

se sídlem: Kolářská 451/13, 746 01 Opava

IČO: 750 46 962

zastoupen/a: Mgr. Ing. Rudolf Hahn, generální inspektor SÚIP

bankovní spojení: Česká národní banka

číslo účtu: 1024821/0710

**Fakturační adresa:** Oblastní inspektorát práce pro Plzeňský kraj a Karlovarský kraj

Schwarzova 27

301 00 Plzeň

(dále jen „*Objednatel*“) na straně jedné

a

**Poskytovatelem**: **……………………………….**

se sídlem: ………………………………..

IČO: ………………………………..

DIČ: ………………………………..

zastoupen/a: ………………………………..

bankovní spojení: ………………………………..

číslo účtu: ………………………………..

plátce DPH ano/ne (*účastník vybere jednu z variant*)

zapsán/a v obchodním rejstříku vedeném ……., odd. ……, vložka ……. (*alternativně uvést jiný rejstřík a spisovou značku)*

(dále jen „*Poskytovatel*“) na straně druhé

(společně též „*smluvní* *strany*“)

**Preambule**

1. Předmětem Smlouvy je dvoustranný právní vztah mezi smluvními stranami, jehož obsahem jsou práva a povinnosti související s realizací veřejné zakázky malého rozsahu na služby s názvem „*VZMR č. 16 - Zajištění recepční a informátorské služby pro OIP Plzeň – budova Plzeň II“* (dále jen „zakázka“).
2. Smlouvu uzavřely smluvní strany na základě úplného konsensu o níže uvedených ustanoveních,   
   v souladu s příslušnými ustanoveními obecně závazných právních předpisů, a to zejména občanského zákoníku.
3. Poskytovatel prohlašuje, že má zákonem vyžadovanou odbornou způsobilost pro splnění předmětu Smlouvy, kterou doložil v nabídce. Způsobilost Poskytovatele musí trvat po celou dobu trvání Smlouvy.
4. V otázkách týkajících se výkladu Smlouvy, má Smlouva přednost před zadávací dokumentací, zadávací dokumentace má přednost před nabídkou, nikoliv však před kogentními ustanoveními občanského zákoníku a ostatních obecně závazných právních předpisů.
5. **Předmět Smlouvy**
   1. Poskytovatel se zavazuje za podmínek Smlouvou sjednaných, řádně a včas zajišťovat pro Objednatele recepční a informátorské služby, a další služby uvedené v příloze č. 1 Smlouvy - Specifikace požadavků na zajištění recepční a informátorské služby (nedílná součást Smlouvy) na adrese Schwarzova 27, 301 00 Plzeň (dále také „*objekt*“).
   2. Služby budou zajišťovány zaměstnanci Poskytovatele, řádně vyškolenými a ustrojenými, dle požadavků Objednatele. Po dohodě se svým zaměstnavatelem budou plnit i další dodatečné požadavky Objednatele a to v rozmezí:

**31 hodin / týden - jedním zaměstnancem Poskytovatele,** v případě týdne s 5 pracovními dny.

* 1. Povinností Poskytovatele je:

1. provádění nepřetržité ostrahy dle určeného časového režimu,
2. recepční služby,
3. spojování telefonických hovorů a obsluhy tel. ústředny,
4. úklid sněhu u vstupu do budovy,
5. vést knihu služeb za účelem evidence skutečností, které mohou nastat během služby,
6. plnění dalších povinností, vyplývající z požadavků Objednatele v rámci předmětu Smlouvy, které jsou dále definovány v příloze č. 1 Smlouvy.
   1. Objednatel se zavazuje za tyto služby platit Poskytovateli částku dle čl. 2.3 Smlouvy.
7. **Cena a platební podmínky**
   1. Platby budou probíhat výhradně v Kč (CZK), rovněž veškeré cenové údaje budou v této měně.
   2. Poskytovatel je oprávněn Objednateli fakturovat cenu pouze za skutečně provedené služby.
   3. Smluvní strany se dohodly, že cena předmětu Smlouvy v rozsahu čl. 1., činí **………..,- Kč bez DPH** za hodinu, přičemž obsahuje veškeré náklady spojené s plněním předmětu Smlouvy. K sjednané ceně služby bude připočteno DPH v aktuálně platné výši.
   4. Přílohou faktury bude přehled poskytnutých služeb za fakturované období (výkaz směn, docházka,…) potvrzená Poskytovatelem.
   5. Cena za plnění dle Smlouvy bude Objednatelem uhrazena na základě daňových dokladů – faktur Poskytovatele – na účet Poskytovatele uvedený v záhlaví Smlouvy. Faktury musí obsahovat všechny náležitosti řádného účetního a daňového dokladu ve smyslu příslušných právních předpisů (zejména zákon č. 563/1991 Sb., o účetnictví, ve znění pozdějších předpisů a zákon č. 235/2004 Sb., o dani   
      z přidané hodnoty, ve znění pozdějších předpisů). V případě, že faktura nebude mít odpovídající náležitosti, je Objednatel oprávněn zaslat ji ve lhůtě splatnosti zpět Poskytovateli k doplnění či úpravě, aniž se tak dostane do prodlení se splatností; lhůta splatnosti počíná běžet znovu od opětovného doručení náležitě doplněného či opraveného dokladu.
   6. Doba splatnosti daňových dokladů – faktur vystavovaných Poskytovatelem bude 30 kalendářních dnů ode dne doručení daňového dokladu Objednateli.
   7. Vyúčtování poskytnutých služeb bude prováděno jedenkrát měsíčně poslední kalendářní den. Výjimkou je měsíc prosinec daného kalendářního roku, kde je Objednatel oprávněn požadovat vystavení dvou faktur a to následovně: v prosinci bude vystavena 1. faktura za poskytnuté služby v první polovině měsíce prosince, a to se splatností do 20. dne v měsíci prosinci daného roku,   
      2. faktura bude vystavena po poskytnutí služeb za zbývající část měsíce prosince. Rozdělení faktury ze strany Objednatele je podmíněno jeho požadavkem a není činěno automaticky ze strany Poskytovatele.
   8. Povinnost zaplatit fakturu je splněna dnem odepsání fakturované částky z účtu Objednatele ve prospěch účtu Poskytovatele.
   9. Objednatel nebude poskytovat jakékoli zálohové platby.
8. **Doba trvání a účinnost Smlouvy**
   1. Smlouva se uzavírá na dobu neurčitou.
   2. Smlouva nabývá platnosti dnem podpisu Smlouvy, účinnosti v souladu s § 6 odst. 1 zákona č. 340/2015, o zvláštních podmínkách účinnosti některých smluv, uveřejňování těchto smluv a o registru smluv (zákon o registru smluv), ve znění pozdějších předpisů (dále jen „zákon o registru smluv“) dnem uveřejnění prostřednictvím registru smluv.
   3. Termín zahájení plnění nejpozději do 5 pracovních dnů ode dne účinnosti smlouvy. Zadavatel předpokládá uzavření smlouvy a její účinnost bez zbytečného odkladu po ukončení výběrového řízení.
   4. Smlouvu lze vypovědět kteroukoliv ze smluvních stran i bez udání důvodu s dvouměsíční výpovědní lhůtou, která počne běžet od prvního dne měsíce následujícího, po doručení písemné výpovědi.
   5. Okamžitá výpověď Smlouvy, tj. bez výpovědní lhůty dle předchozího odst. 3.4 Smlouvy, tzn. s účinností od následujícího dne od doručení výpovědi, je možná v případě, kdy Poskytovatel opakovaně závažně pochybí v plnění svých povinností vůči Objednateli.
   6. Platnost Smlouvy lze ukončit písemnou dohodou podepsanou oprávněnými zástupci obou smluvních stran.
   7. Výpověď smluvní strany či návrh dohody lze druhé smluvní straně zaslat prostřednictvím Poskytovatele poštovních služeb nebo způsobem uvedeným v čl. 8.1 Smlouvy.
9. **Práva a povinnosti smluvních stran**
   1. Objednatel se zavazuje poskytnout Poskytovateli veškerou potřebnou součinnost nutnou pro řádné plnění Smlouvy.
   2. Objednatel poskytne dle místních podmínek zaměstnancům Poskytovatele bezplatně přiměřené pracovní prostory pro výkon předmětu Smlouvy a sociální zázemí (možnost užívání WC a teplé vody, osvětlení, vytápění).
   3. Objednatel před zahájením činnosti zajistí seznámení zaměstnanců Poskytovatele určených k výkonu předmětu Smlouvy s denním režimem objektu, příslušnou dokumentací a interními směrnicemi, umístěním a ovládáním jednotlivých zabezpečovacích zařízení, klíčů a ostatních zařízení, jejichž znalost souvisí s předmětem Smlouvy.
   4. Objednatel je povinen zaplatit Poskytovateli za řádně a včas poskytnuté služby dohodnutou cenu, na základě předložených faktur ve lhůtách a způsobem ve Smlouvě ujednaným.
   5. Objednatel si vyhrazuje právo průběžně kontrolovat, zda Poskytovatel plní povinnosti dle Smlouvy,   
      a to i bez předchozího upozornění. Za účelem kontroly plnění povinnosti dle předchozí věty se Poskytovatel zavazuje poskytnout Objednateli veškerou potřebnou součinnost.
   6. Poskytovatel je povinen řádně a včas plnit všechny povinnosti stanovené Smlouvou.
   7. Poskytovatel je povinen bezodkladně informovat Objednatele o okolnostech, které mohou mít vliv na úspěšnou realizaci plnění dle Smlouvy.
   8. Poskytovatel před započetím plnění ze Smlouvy předá Objednateli seznam zaměstnanců, kteří budou zajišťovat jménem Poskytovatele předmět Smlouvy. Poskytovatel je povinen při každé změně zaměstnance, tuto změnu nahlásit Objednateli. V případě, že by měla předmět činnosti zajišťovat osoba, jejíž nacionále nebudou Objednateli nahlášeny předem, nemusí být této osobě ze strany Objednatele umožněn výkon činnosti – zajištění předmětu Smlouvy. Změna zaměstnance Poskytovatele nemusí být řešena písemným dodatkem ke Smlouvě. Po dohodě s Objednatelem stačí změnu oznámit e-mailem na kontaktní osoby Objednatele.
   9. Poskytovatel se zavazuje provést výměnu zaměstnance Poskytovatele v případě opakovaných reklamací (min. 2 reklamace na konkrétního zaměstnance Poskytovatele za období 6 po sobě jdoucích měsíců) týkajících se porušení některé z povinností uvedených v příloze č. 1 této Smlouvy, a to nejpozději ve lhůtě 10 kalendářních dnů ode dne prokazatelného doručení písemného požadavku oprávněné osobě Poskytovatele. Postačující formou pro vznesení reklamace bude e-mail na kontaktní osobu Poskytovatele uvedenou ve Smlouvě.
   10. Poskytovatel a jeho zaměstnanci jsou povinni zachovávat mlčenlivost o skutečnostech, se kterými se seznámili při výkonu předmětu Smlouvy.
   11. Poskytovatel ručí za dodržování bezpečnostních pravidel, zvláště pokud se jedná o přístup do prostor objektu a jeho zabezpečení EZS. Poskytovatel se zavazuje, že jeho zaměstnanci zachovají mlčenlivost vůči třetím osobám o číselném kódování a nepředají třetím osobám klíče od prostor objektu.
   12. Poskytovatel odpovídá za to, že jeho zaměstnanci nebudou používat telefony, faxy, výpočetní techniku Objednatele, nad rámec, který jim ukládají jejich povinnosti.
   13. Poskytovatel se zavazuje při poskytování služeb dodržovat obecně závazní právní předpisy (zejména   
       z oblasti bezpečnosti a hygieny práce, z oblasti požární ochrany, z oblasti ochrany životního prostředí, …), provozní řády a nařízení.
   14. Poskytovatel si je vědom skutečnosti, že Objednatel má zájem o plnění předmětu Smlouvy dle zásad odpovědného zadávání veřejných zakázek. Poskytovatel se proto výslovně zavazuje při realizaci Smlouvy dodržovat vůči svým zaměstnancům vykonávajícím práci související s předmětem Smlouvy veškeré pracovněprávní předpisy, a to zejména, nikoliv však výlučně, předpisy upravující mzdy zaměstnanců, pracovní dobu, dobu odpočinku mezi směnami, placené přesčasy, bezpečnost práce apod. Pro případ, že příslušný kontrolní orgán (Státní úřad inspekce práce, Krajská hygienická stanice, atd.) zjistí svým pravomocným rozhodnutím v souvislosti s plněním Smlouvy porušení pracovněprávních předpisů ze strany Poskytovatele, bude toto považováno jako porušení Smlouvy mající za následek výpověď Smlouvy. Bude-li s Poskytovatelem zahájeno správní řízení pro porušení pracovněprávních předpisů ze strany Poskytovatele v souvislosti s plněním Smlouvy, je Poskytovatel povinen zahájení takovéhoto řízení Objednateli neprodleně oznámit. Poskytovatel je povinen do 7 dnů ode dne právní moci takového rozhodnutí předat Objednateli ověřenou kopii s vyznačením právní moci s tím, že bude-li pravomocně zjištěno v souvislosti s plněním Smlouvy porušení pracovněprávních předpisů ze strany Poskytovatele, Objednatel zahájí kroky vedoucí k výpovědi Smlouvy.
   15. Poskytovatel se zavazuje Objednateli odevzdat všechny věci nalezené v objektu.
   16. Poskytovatel se zavazuje informovat Objednatele o stavu, který by mohl ohrozit bezpečnost osob   
       a majetku Objednatele nebo třetích osob a v případech, které nesnesou odklad, provést ihned nezbytná opatření k odstranění závadného stavu a bez zbytečného odkladu vyrozumět o této skutečnosti Objednatele.
   17. Poskytovatel při plnění předmětu Smlouvy postupuje s odbornou péčí, řídí se právními a ostatními předpisy, vztahujícími se na sjednaný předmět Smlouvy. Všichni zaměstnanci Poskytovatele, kteří budou určeni k provedení služby u Objednatele, absolvují min. 1× ročně školení v oblasti požární ochrany, bezpečnosti práce a školení v oblasti výkonu bezpečnostní služby. Školení si na vlastní náklady zajistí Poskytovatel. Potvrzení o tomto školení předá po jeho absolvování v prosté kopii Objednateli.
10. **Odpovědnost za škodu**
    1. Poskytovatel odpovídá v plné výši Objednateli či třetím osobám za škody jim vzniklé v souvislosti s výkonem jeho činnosti či vadným výkonem jeho činnosti a za škody, způsobené odcizením věci v objektu z důvodu porušení povinností stanovené Smlouvou.
    2. V této souvislosti se Poskytovatel zavazuje, že po dobu poskytování služeb podle Smlouvy bude mít uzavřenou platnou pojistnou smlouvu na odpovědnost za škody způsobené při realizaci sjednaného předmětu Smlouvy. Poskytovatel se zavazuje po dobu trvání Smlouvy udržovat předmětné pojištění   
       v platnosti a s minimálním celkovým limitem pojistného plnění ve výši min. 20 miliónů Kč. Poskytovatel se zavazuje, že nedojde ke snížení pojistného plnění pod částku uvedenou v předchozí větě.
    3. Na žádost Objednatele je Poskytovatel povinen do 5 pracovních dnů od doručení žádosti Objednateli doložit platnou pojistnou smlouvu a doklad o úhradě pojistného. Z dokladů v předchozí větě uvedených musí být patrné, že pojištění v rozsahu dle tohoto čl. 5 je platné a účinné.
11. **Sankční podmínky**
    1. V případě prodlení Poskytovatele s poskytnutím služeb definovaných čl. 1.1 Smlouvy je Objednatel oprávněn požadovat úhradu smluvní pokuty ve výši 500 Kč (slovy: pět set korun českých) za každý započatý den prodlení.
    2. V případě nedodržení povinnosti stanovené v čl. 5.2 Smlouvy, se Poskytovatel zavazuje uhradit Objednateli smluvní pokutu ve výši 10 000,- Kč (slovy: deset tisíc korun českých) za každý započatý den prodlení.
    3. V případě prodlení Poskytovatele se splněním povinnosti doložení dokladů dle čl. 5.3 Smlouvy, se Poskytovatel zavazuje uhradit Objednateli smluvní pokutu ve výši 5 000,- Kč (slovy: pět tisíc korun českých) za každý započatý den prodlení.
    4. V případě nedodržení povinnosti stanovené v čl. 4.10 Smlouvy, se Poskytovatel zavazuje uhradit Objednateli smluvní pokutu ve výši 50 000,- Kč (slovy: padesát tisíc korun českých) za každý jednotlivý případ porušení.
    5. V případě nedodržení povinnosti stanovené v čl. 4.11 Smlouvy, se Poskytovatel zavazuje uhradit Objednateli smluvní pokutu ve výši 100 000,- Kč (slovy: sto tisíc korun českých) za každý jednotlivý případ porušení.
    6. V případě porušení jakékoliv povinnosti stanovené ve Smlouvě se Poskytovatel zavazuje zaplatit Objednateli smluvní pokutu ve výši 5 000,- Kč vč. DPH (pět tisíc korun českých) za každý jednotlivý případ porušení povinnosti Poskytovatele. To se netýká případů dle předchozího bodu 6.1 - 6.5 Smlouvy.
    7. Poskytovatel se zavazuje zaplatit Objednateli smluvní pokutu nejpozději do 30 dnů ode dne, kdy bude Objednatelem o vzniklém porušení a výši následné sankce prokazatelně informován.
    8. Uplatnění sankcí ze strany Objednatele nezbavuje Poskytovatele povinnosti dodatečně splnit stanovenou povinnost.
    9. Objednatel si vyhrazuje právo na úhradu smluvní pokuty formou zápočtu ke kterékoliv splatné pohledávce Poskytovatele vůči Objednateli.
    10. Zaplacením smluvní pokuty není dotčeno ani omezeno právo na náhradu škody či újmy, a to i ve výši přesahující smluvní pokutu.
12. **Kontaktní osoby**
    1. Objednatel

Jméno a příjmení: Pavla Vraštilová

Funkce: ved. ekonomicko-provozního odd.

Telefon: +420 950 179 674, +420 739 507 935

Email: pavla.vrastilova@suip.cz

Jméno a příjmení: Hana Husáková

Funkce: referent majetkové správy

Telefon: +420 950 179 624, +420 777 354 858

Email: hana.husakova@suip.cz

Objednatel podpisem této Smlouvy potvrzuje, že výše uvedené kontaktní osoby jsou oprávněny zastupovat Objednatele v záležitostech týkajících se plnění Smlouvy, s výjimkou činění úkonů, kterými by docházelo ke změně Smlouvy. Objednatel současně potvrzuje, že od kontaktní osoby získal souhlas k poskytnutí jejích osobních údajů Poskytovateli, a to na dobu plnění Smlouvy a k výše uvedenému účelu. Každá osoba uvedená v čl. 7.1 Smlouvy je oprávněna jednat za danou Smluvní stranu samostatně.

* 1. Poskytovatel

Jméno a příjmení: ………………………………………

Funkce ve společnosti: ………………………………………

Telefon: ………………………………………

Email: ………………………………………

Poskytovatel podpisem Smlouvy potvrzuje, že výše uvedená kontaktní osoba je oprávněna zastupovat Poskytovatele v záležitostech týkajících se plnění Smlouvy, s výjimkou činění úkonů, kterými by docházelo ke změně Smlouvy (*v případě, že osoba uvedena výše je jednatelem nebo osobou oprávněnou jednat za Poskytovatele, bude žlutý text v tomto odstavci smazán*). Poskytovatel současně potvrzuje, že od kontaktní osoby získal souhlas k poskytnutí jejích osobních údajů Objednateli, a to na dobu plnění Smlouvy a k výše uvedenému účelu.

1. **Ostatní a závěrečná ujednání**
   1. Má-li Poskytovatel datovou schránku, považují se veškeré zásilky zaslané Objednatelem za doručené dnem dodání do datové schránky Poskytovatele, a to včetně výpovědi Smlouvy.
   2. Smluvní strany na sebe přebírají nebezpečí změny okolností dle § 1765 odst. 2 občanského zákoníku.
   3. Poskytovatel je podle ustanovení § 2 písm. e) zákona č. 320/2001 Sb., o finanční kontrole ve veřejné správě a o změně některých zákonů (zákon o finanční kontrole), ve znění pozdějších předpisů, osobou povinnou spolupůsobit při výkonu finanční kontroly prováděné v souvislosti s úhradou zboží nebo služeb z veřejných výdajů.
   4. Poskytovatel bere na vědomí, že Objednatel je povinný subjekt k poskytování informací dle zákona   
      č. 106/1999 Sb., o svobodném přístupu k informacím, ve znění pozdějších předpisů. Poskytovatel souhlasí se zpřístupněním, či zveřejněním celé Smlouvy včetně nabídky v jejím plném znění, jakož i všech úkonů a okolností se Smlouvou a výběrovým řízením souvisejících.
   5. Poskytovatel dále bere na vědomí, že na Smlouvu dopadá povinnost uveřejnění v registru smluv dle zákona o registru smluv.
   6. Zveřejnění v registru smluv zajistí Objednatel, který se současně zavazuje informovat Poskytovatele  
      o provedení registrace tak, že zašle potvrzení správce Registru smluv o uveřejnění Smlouvy bez zbytečného odkladu poté, kdy sám potvrzení obdrží, popř. již v průvodním formuláři vyplní příslušnou kolonku s ID datové schránky Poskytovatele (v takovém případě potvrzení od správce registru smluv   
      o provedení registrace Smlouvy obdrží obě smluvní strany zároveň).
   7. Smluvní strany sjednávají, že žádné z údajů obsažené ve Smlouvě a jejích přílohách nejsou považovány za obchodní tajemství dle § 504 občanského zákoníku. V případě, že by Poskytovatel trval na tom, že některý údaj obsažený ve Smlouvě a jejích přílohách je obchodním tajemstvím a následně vyšlo najevo, že údaj nenaplňoval podmínky stanovené v § 504 občanského zákoníku, za nesprávné označení údaje za obchodní tajemství nese odpovědnost Poskytovatel.
   8. Smlouvu lze měnit nebo doplňovat výlučně písemně, formou číslovaných dodatků, potvrzených oprávněnými zástupci smluvních stran.
   9. Objednatel a Poskytovatel vynaloží veškeré úsilí, aby všechny spory, které vyplynou ze Smlouvy nebo v souvislosti s ní, byly urovnány především oboustrannou dohodou. Sdělení o existujících neshodách, případně rozporech se Smlouvou bude zasláno písemně doporučeným dopisem druhé straně (popř. pokud má Poskytovatel k dispozici datovou schránkou jejím prostřednictvím).
   10. Jestliže nebude možné přes veškerou snahu spor vyřešit dohodou, bude řešen soudní cestou, a to místně a věcně příslušnými soudy. Rozhodným právem pro řešení sporů je právo české.
   11. Pokud by jednotlivá ustanovení Smlouvy byla zcela či částečně neplatná nebo neproveditelná, nebude tím dotčena platnost či proveditelnost zbývajících ustanovení. Namísto neplatného ustanovení bude platit za dohodnuté takové platné ustanovení, které nejblíže odpovídá smyslu a účelu neplatného ustanovení. Pokud by se v důsledku změny právních předpisů nebo z jiných důvodů stala některá ujednání Smlouvy v budoucnosti neplatnými nebo neúčinnými, budou tato ustanovení uvedena do souladu s právními normami a účastníci prohlašují, že Smlouva je ve zbývajících ustanoveních platná, neodporuje-li to jejímu účelu nebo nejedná-li se o ustanovení, která oddělit nelze.
   12. Smlouva je sepsána v českém jazyce ve dvou stejnopisech, z nichž po jednom obdrží každá ze smluvních stran.
   13. Smluvní strany prohlašují, že Smlouva vyjadřuje jejich pravou a svobodnou vůli. Na důkaz souhlasu   
       s jejím obsahem připojují svoje podpisy.

Příloha:

Příloha č. 1 - Specifikace požadavků na zajištění recepční a informátorské služby - postačující přiložení při podpisu Smlouvy s vybraným účastníkem – příloha se oproti ZD nikterak nemění

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| **Poskytovatel:**  …………………………………………………. | | **Objednatel:**  ČR – Státní úřad inspekce práce | |
| Místo, datum | ……………………. | Místo, datum | V Opavě ……………………. |
| Jméno | ……………………. | Jméno | Mgr. Ing. Rudolf Hahn |
| Pozice | ……………………. | Pozice | Generální inspektor SUIP |
| Podpis  ………………………………………………. | | Podpis  ………………………………………………. | |